

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26673550 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Kinder sollten den Pool nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nutzen. Erklären Sie ihnen die Regeln für sicheres Verhalten im Wasser. | Children should only use the pool under adult supervision. Explain to them the rules for safe behavior in the water. | Les enfants ne doivent utiliser la piscine que sous la surveillance d'un adulte. Expliquez-leur les règles de conduite sécuritaire dans l'eau. | I bambini devono utilizzare la piscina solo sotto la supervisione di un adulto. Spiegare loro le regole per un comportamento sicuro in acqua. | Kinderen mogen het zwembad alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen. Leg hen de regels voor veilig gedrag in het water uit. | Los niños sólo deben utilizar la piscina bajo la supervisión de un adulto. Explíqueles las reglas de comportamiento seguro en el agua. | Děti by měly bazén používat pouze pod dohledem dospělých. Vysvětlete jim pravidla bezpečného chování ve vodě. | Djeca smiju koristiti bazen samo pod nadzorom odraslih. Objasnite im pravila sigurnog ponašanja u vodi. | Otroci naj uporabljajo bazen samo pod nadzorom odrasle osebe. Pojasnite jim pravila varnega obnašanja v vodi. | Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a medencét. Magyarázza el nekik a vízben való biztonságos viselkedés szabályait. |
| Vermeiden Sie es, den Pool unbeaufsichtigt zu lassen, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind. | Avoid leaving the pool unattended, especially when children are nearby. | Évitez de laisser la piscine sans surveillance, surtout lorsque des enfants sont à proximité. | Evitare di lasciare la piscina incustodita, soprattutto in presenza di bambini nelle vicinanze. | Laat het zwembad niet onbeheerd achter, vooral als er kinderen in de buurt zijn. | Evite dejar la piscina desatendida, especialmente cuando hay niños cerca. | Nenechávejte bazén bez dozoru, zejména pokud jsou v blízkosti děti. | Izbjegavajte ostavljati bazen bez nadzora, posebno kada su djeca u blizini. | Izogibajte se puščanju bazena brez nadzora, še posebej, če so v bližini otroci. | Kerülje a medence felügyelet nélkül hagyását, különösen, ha gyerekek vannak a közelben. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität des Rahmens und der Verbindungen, besonders nach starken Winden oder Stürmen. | Check the stability of the frame and connections regularly, especially after strong winds or storms. | Vérifiez régulièrement la stabilité du cadre et des connexions, surtout après des vents violents ou des tempêtes. | Controllare regolarmente la stabilità del telaio e dei collegamenti, soprattutto dopo forti venti o temporali. | Controleer regelmatig de stabiliteit van het frame en de verbindingen, vooral na harde wind of storm. | Compruebe periódicamente la estabilidad del marco y de las conexiones, especialmente después de fuertes vientos o tormentas. | Pravidelně kontrolujte stabilitu rámu a spojů, zejména po silném větru nebo bouřce. | Redovito provjeravajte stabilnost okvira i spojeva, osobito nakon jakog vjetra ili oluje. | Redno preverjajte stabilnost okvirja in povezav, zlasti po močnem vetru ali neurju. | Rendszeresen ellenőrizze a keret és a csatlakozások stabilitását, különösen erős szél vagy vihar esetén. |
| Halten Sie das Wasser im Pool sauber und hygienisch, indem Sie es regelmäßig mit geeigneten Desinfektionsmitteln behandeln. | Keep the water in the pool clean and hygienic by treating it regularly with suitable disinfectants. | Gardez l'eau de la piscine propre et hygiénique en la traitant régulièrement avec des désinfectants appropriés. | Mantenere l'acqua della piscina pulita e igienica trattandola regolarmente con disinfettanti appropriati. | Houd het zwembadwater schoon en hygiënisch door het regelmatig te behandelen met geschikte ontsmettingsmiddelen. | Mantenga el agua de la piscina limpia e higiénica tratándola periódicamente con desinfectantes adecuados. | Udržujte vodu v bazénu čistou a hygienickou pravidelným ošetřováním vhodnými dezinfekčními prostředky. | Vodu u bazenu održavajte čistom i higijenskom tako da je redovito tretirate odgovarajućim dezinfekcijskim sredstvima. | Ohranjajte vodo v bazenu čisto in higiensko tako, da jo redno čistite z ustreznimi razkužili. | Tartsa tisztán és higiénikusan a medence vizét megfelelő fertőtlenítőszerekkel való rendszeres kezeléssel. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den pH-Wert und die Chlorwerte des Wassers und passen Sie sie bei Bedarf an, um eine gesunde Badeumgebung zu gewährleisten. | Check water pH and chlorine levels regularly and adjust as necessary to ensure a healthy swimming environment. | Vérifiez régulièrement les niveaux de pH et de chlore de l'eau et ajustez-les si nécessaire pour garantir un environnement de baignade sain. | Controllare regolarmente i livelli di pH e cloro dell'acqua e regolarli secondo necessità per garantire un ambiente di nuoto sano. | Controleer regelmatig de pH- en chloorwaarden van het water en pas deze indien nodig aan om een gezonde zwemomgeving te garanderen. | Compruebe periódicamente los niveles de pH y cloro del agua y ajústelos según sea necesario para garantizar un entorno de natación saludable. | Pravidelně kontrolujte pH a hladinu chlóru ve vodě a upravujte je podle potřeby, abyste zajistili zdravé prostředí pro koupání. | Redovito provjeravajte pH i razine klora u vodi i po potrebi ih prilagodite kako biste osigurali zdravo okruženje za plivanje. | Redno preverjajte pH in raven klora v vodi ter ju po potrebi prilagodite, da zagotovite zdravo plavalno okolje. | Rendszeresen ellenőrizze a víz pH- és klórszintjét, és szükség szerint állítsa be azokat az egészséges úszási környezet biztosítása érdekében. |
| Verwenden Sie bei Bedarf Sicherheitsabdeckung en oder Absperrungen, um den Zugang zum Pool zu beschränken und das Risiko von Unfällen zu verringern. | If necessary, use safety covers or barriers to restrict access to the pool and reduce the risk of accidents. | Si nécessaire, utilisez des couvertures ou des barrières de sécurité pour restreindre l'accès à la piscine et réduire les risques d'accidents. | Se necessario, utilizzare coperture o barriere di sicurezza per limitare l'accesso alla piscina e ridurre il rischio di incidenti. | Gebruik indien nodig veiligheidsafdekkingen of barrières om de toegang tot het zwembad te beperken en het risico op ongelukken te verminderen. | Si es necesario, utilice cubiertas o barreras de seguridad para restringir el acceso a la piscina y reducir el riesgo de accidentes. | V případě potřeby použijte bezpečnostní kryty nebo zábrany, které omezí přístup do bazénu a sníží riziko nehod. | Ako je potrebno, upotrijebite sigurnosne pokrivače ili barijere kako biste ograničili pristup bazenu i smanjili rizik od nezgoda. | Po potrebi uporabite varnostna pokrivala ali ovire, da omejite dostop do bazena in zmanjšate tveganje nesreč. | Ha szükséges, használjon biztonsági burkolatokat vagy korlátokat, hogy korlátozza a medencéhez való hozzáférést és csökkentse a balesetek kockázatát. |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Pools spielen, um das Risiko von Ertrinken oder Verletzungen zu minimieren. | To minimize the risk of drowning or injury, ensure that children do not play unsupervised near the pool. | Assurez-vous que les enfants ne jouent pas sans surveillance près de la piscine afin de minimiser le risque de noyade ou de blessure. | Assicurarsi che i bambini non giochino senza sorveglianza vicino alla piscina per ridurre al minimo il rischio di annegamento o lesioni. | Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het zwembad spelen om het risico op verdrinking of letsel te minimaliseren. | Asegúrese de que los niños no jueguen sin supervisión cerca de la piscina para minimizar el riesgo de ahogamiento o lesiones. | Zajistěte, aby si děti nehrály bez dozoru v blízkosti bazénu, abyste minimalizovali riziko utonutí nebo zranění. | Pazite da se djeca ne igraju bez nadzora u blizini bazena kako biste smanjili rizik od utapanja ili ozljeda. | Prepričajte se, da se otroci ne igrajo brez nadzora v bližini bazena, da zmanjšate tveganje utopitve ali poškodb. | Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak felügyelet nélkül a medence közelében, hogy minimalizálják a fulladás vagy sérülés kockázatát. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26673550 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Entleeren Sie den Pool und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird, um Schäden durch Frost oder Witterungseinflüsse zu vermeiden. | If the pool is not to be used for a long period of time, empty it and store it in a dry place to avoid damage from frost or weather conditions. | Videz la piscine et rangez-la dans un endroit sec lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période pour éviter les dommages dus au gel ou aux intempéries. | Svuotare la piscina e conservarla in un luogo asciutto quando non viene utilizzata per un lungo periodo per evitare danni dovuti al gelo o alle intemperie. | Laat het zwembad leeglopen en bewaar het op een droge plaats als het langere tijd niet wordt gebruikt, om schade door vorst of weersomstandigheden te voorkomen. | Drene la piscina y guárdela en un lugar seco cuando no la utilice durante un tiempo prolongado para evitar daños por heladas o inclemencias del tiempo. | Když bazén delší dobu nepoužíváte, vypusťte jej a uložte jej na suchém místě, aby nedošlo k poškození mrazem nebo počasím. | Ispraznite bazen i spremite ga na suho mjesto ako se ne koristi dulje vrijeme kako biste izbjegli oštećenja od mraza ili vremenskih prilika. | Izpraznite bazen in ga shranite na suhem mestu, ko ga dlje časa ne uporabljate, da preprečite poškodbe zaradi zmrzali ali vremenskih vplivov. | Engedje le a medencét, és tárolja száraz helyen, ha hosszabb ideig nem használja, hogy elkerülje a fagy vagy időjárás okozta károkat. |
| Entfernen Sie bei starkem Wind oder Sturm das Wasser aus dem Pool und lagern Sie lose Teile sicher, um Schäden zu verhindern. | In case of strong winds or storms, remove water from the pool and store loose parts safely to prevent damage. | En cas de vents violents ou de tempêtes, retirez l'eau de la piscine et rangez les objets en vrac en toute sécurité pour éviter tout dommage. | Durante forti venti o temporali, rimuovere l'acqua dalla piscina e riporre gli oggetti sciolti in modo sicuro per evitare danni. | Verwijder tijdens hevige wind of storm het water uit het zwembad en berg losse spullen veilig op om schade te voorkomen. | Durante vientos fuertes o tormentas, retire el agua de la piscina y guarde los artículos sueltos de forma segura para evitar daños. | Při silném větru nebo bouře odstraňte z bazénu vodu a volně uložené předměty bezpečně uložte, abyste předešli poškození. | Tijekom jakih vjetrova ili oluja, uklonite vodu iz bazena i spremite labave dijelove na sigurno kako biste spriječili oštećenje. | Med močnim vetrom ali nevihto odstranite vodo iz bazena in varno shranite nezahtevne predmete, da preprečite poškodbe. | Erős szél vagy vihar esetén távolítsa el a vizet a medencéből, és tárolja biztonságosan a laza tárgyakat, hogy elkerülje a sérüléseket. |
| Überprüfen Sie den Zustand des Poolmaterials regelmäßig auf Risse, Löcher oder andere Beschädigungen und reparieren Sie sie bei Bedarf. | Check the condition of the pool material regularly for cracks, holes or other damage and repair them if necessary. | Vérifiez régulièrement l'état du matériau de la piscine pour déceler des fissures, des trous ou d'autres dommages et réparez si nécessaire. | Controllare regolarmente le condizioni del materiale della piscina per individuare eventuali crepe, buchi o altri danni e, se necessario, ripararli. | Controleer regelmatig de staat van het zwembadmateriaal op scheuren, gaten of andere beschadigingen en repareer indien nodig. | Compruebe periódicamente el estado del material de la piscina para detectar grietas, agujeros u otros daños y repárelo si es necesario. | Pravidelně kontrolujte stav materiálu bazénu, zda nevykazuje praskliny, díry nebo jiná poškození a v případě potřeby opravte. | Redovito provjeravajte stanje materijala bazena za pukotine, rupe ili druga oštećenja i po potrebi popravite. | Redno preverjajte stanje materiala bazena glede razpok, lukenj ali drugih poškodb in jih po potrebi popravite. | Rendszeresen ellenőrizze a medence anyagának állapotát repedések, lyukak vagy egyéb sérülések szempontjából, és szükség esetén javítsa ki. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |